



Gaelscoil an Choillín

044 9330443, gaelscoilanchoillín@eircom.net, príomhoideganc@yahoo.com, www.gaelscoilanchoillín.ie

Nuachtlitir 1 Meán Fómhair 2016

Fáilte Ar Ais!

Tá fáilte roimh gach aon pháiste ag filleadh chugainn inniu agus anuas ar sin, cuirimid céad míle fáilte roimh ár bpáistí nua, ach go háirithe. Welcome back everyone. Welcome to all our new pupils throughout the school. Best of luck in the year ahead.

10 mBliain Ag Fás

Tá an scoil deich mbliain ar an bhfód le linn na scoilbhliana 2016-2017. Our school is ten years open during the school year 2016-2017 and we look forward to celebrating it with you. Thank you for all the suggestions to date. We will be in touch with you during Term 1 when we may look for parental support and assistance to ensure that however we choose to mark the occasion, it will be remembered by our pupils, parents and staff alike for many years to come.

Maidin Eolais do Rang 5&6 2016-2017

Beidh Maidin Eolais do thuismitheoirí Rang 5&6 ar an Aoine 2 Meán Fómhair ag 9:00rn. Seo deis iontach daoibh go léir aithne a chur ar an gcuraclam mar aon leis an struchtúr ranga atá ag Múinteoir Fiona. We are holding an Information/Curriculum Morning for 5th&6th Class parents on Friday 2-9-2016, 9:00 – 9:30rn. Notice of this meeting was given in our June newsletter.

NB School Mobile / Fón Soghluaste na Scoile NB

Níl fón soghluaste ag an scoil a thuilleadh. Ná seol teachtaireachtaí chuig 086 8599522 amach anseo. Please note that the school no longer has a school mobile phone with the number 086 8599522 as and of 2:30pm today Thursday 1st September 2016. Our landline is 044 9330443.

The number 086 8599522 is no longer in use. Please do not send texts / leave voicemails with this number as they will not be received. Our part time secretary is contactable at 044 9330443 and at gaelscoilanchoillín@eircom.net. Our teaching staff are contactable through your child's School Diary. The Teaching Principal is contactable through príomhoideganc@yahoo.com.

Aladdin Database & Text-a-Parent

Please note that we now send text alerts to parents through our Aladdin database system. This is an automated system. You cannot reply to the texts.

Príomhoide na Scoile

Má tá cruinniú uait/uaibh leis an bPríomhoide Scoile is gá ríomhphost a sheoladh chuig príomhoideganc@yahoo.com. Go raibh míle maith agat/agaibh. If you wish to request a meeting with the School Principal please forward an email to príomhoideganc@yahoo.com and include a reason for the meeting. This ensures that the meeting is both beneficial and productive. The designated date and time each week for meetings with the Principal is Tuesday, 2:40pm – 3:00pm. We have a part time secretary with hours depending upon

the administrative requirements of the teaching Principal at any given time. Outside of these hours, secretarial duties are not undertaken by the School Principal, In School Management or any member of teaching staff. This email affords you direct daily access to your child's School Principal. This email is checked once a day, each morning before 8:20am.

Tógann an Príomhoide Teagaisc laethanta riaracháin le linn na scoilbhliana. In accordance with Circular 0012/2016, the Teaching School Principal takes 20 Administrative Days in the school year whereby a substitute is employed or the appropriate school procedures are followed in the absence of a substitute being available on that date. This will be every 2nd and 4th Monday of each month, October 2016 to March 2017, with the remainder in May/June 2017. Dates will change where school holidays fall on these days.

Foireann na Scoile

Má tá cruinniú uait/uaibh leis an Múinteoir Ranga / Tacaíocht Foghlama is gá nóta a scríobh sa Dialann Scoile. Go raibh míle maith agat/agaibh. If you wish to request a meeting with your child's class teacher / learning support teacher, please place a note in your child's School Diary. Please ensure that you include a reason for the meeting as this ensures that the meeting is both beneficial and productive. Please do not call to the office / classroom / staffroom to make this appointment. You may place the note in a sealed envelope if you do not wish your child to read it. The School Diary affords you direct daily access to your child's teacher/s.

Foireann na Scoile / Staff

Príomhoide na Scoile, Lorraine Ní Sceallaigh
LeasPríomhoide na Scoile, Trína Ní Nualláin

Múinteoirí na Scoile

Class Allocation 15/16, 16/17, 17/18, 18/19 inclusive
Naíonáin/Infants, Trína Ní Bhaoill
Rang a hAon & Rang a Dó, Trína Ní Nualláin
Rang a Trí & Rang a Ceathair, Lorraine Ní Sceallaigh
Rang a Cúig & Rang a Sé, Fiona Ní Ghalláchóir
Tacaíocht Foghlama, Ciarán Ó Coigligh

Rúnaí na Scoile, Siobhán Mhic Cárthaigh
Airíocha na Scoile, Tommy Farrell

Cruinnithe le Foireann na Scoile

Mar eolas daoibh, here are the meeting days and times scheduled by staff to meet with parents during the year, if so required; (staff will adhere to these times)

Príomhoide / Principal: Tuesdays 2:40 – 3:00pm
Múinteoir Trína (Naíonáin/Infants): to be confirmed
Múinteoir Trína (1st&2nd): Thursdays 8:20-8:40am
Múinteoir Lorraine (3rd&4th): Thursdays 8:20-8:40am

Múinteoir Fiona (5th&6th): Wednesdays 2:40-3:00pm
Múinteoir Ciarán (Learning Support): Thursdays 2:40-3pm

Oifig na Scoile / School Office

044 9330443 Email: gaelscoilanchoilin@eircom.net
www.gaelscoilanchoilin.ie

- Rúnai na Scoile, Siobhán Mhic Chárthaigh
- We have a part time secretary with hours depending upon the administrative requirements of the teaching Principal at any given time. Outside of these hours, secretarial duties / phone monitoring are not undertaken by the School Principal, In School Management or any member of teaching staff. **The office is open Monday – Thursday, 10:00am to 12:00pm and, 1pm to 2:00pm.**
- If contacting the scoil by telephone please ensure that you leave a voicemail. Calls prior to 10:00am and after 2:00pm will not be answered. The phone is not monitored on Fridays. A voicemail should always be left. The Oifig will get in touch with you as soon as possible, if so required.
- Ríomhphost an Phríomhoide (Principal's confidential email) priomhoideganc@yahoo.com.
- **There is no school mobile;** however we often give the number of temporary school mobiles to parents when a class is going on a school tour or excursion so that they may make contact with the supervising teacher. Please do not call or text these mobiles at other times as they will be switched off. The school does not promote the provision of staff personal mobile numbers to parents.

Sláinte & Sábháilteacht (Health & Safety)

We are currently experiencing difficulties with our emergency exit in the 1st&2nd classroom. The landlord has been informed and is rectifying the matter. The Board of Management and staff are aware of the issue. We are monitoring the matter on a daily basis while we await repairs by the landlord. We expect this to take 2 weeks.

AGM Coiste na dTuismitheoirí

Tá Cruinniú ChinnBhliana do Choiste na dTuismitheoirí ar an Déardaoin 15 Meán Fómhair 2016 ag 8:00in. Our Parents' Association AGM takes place on Thursday 15th September at 8:00pm. Please try and **ensure** that at least **one parent** from each family **attends**.

Bille Scoile na Naíonáin Shóisearachta 2016

Gabhaimid míle buíochas lenár gCoiste a rinne an t-uafás oibre ar son na bpáistí le linn na bliana anuraidh. Many thanks to our Parents Association who organised and/or met the cost of several events last year. This term they begin the year by offering to meet the cost of the Junior Infants School Bill €90. This is their way of saying welcome to our school (and also, hey, we need your time, energy and support!!). If you had already paid the bill it can now be put towards the swimming, etc. Please try and **ensure** that at least **one parent** from each family **attends** their AGM on the 15th September.

Lá Spraoi i Jungles Joes & Tráth na gCeist

Rachaidh eolas abhaile go luath faoina himeachtaí iontacha seo. You will shortly receive information about the Board of Management fundraiser taking place in Jungle Joes as well as the Coiste na dTuismitheoirí Family Table Quiz taking place in the Annebrook Hotel. Please support☺.

School Opening & Closing Times

Gaelscoil an Choillín will open to receive pupils at the hour of 8:50am. No responsibility is accepted for pupils arriving before that time. Classes will commence each day at 9:00am. No pupils should arrive later than 9:00am.

Classes will end each day at 1:30pm for Infants and at 2:30pm for all classes 1st to 6th. Parents who wish to have their children escorted home should make their own arrangements to have them met at the school gate and the person to escort them should be at the school not later than 1:30pm and 2:30pm as the school cannot accept responsibility for looking after the children after that time.

School Transport System

Schools are not party to the School Transport System and the fact that the children are conveyed to or from school by bus does not impose any additional obligations on the school or teachers. It is important that parents are aware that no arrangement exists for the supervision of their children who arrive at the school, whether by school bus or otherwise, before the official opening time. A similar situation arises in respect of children who remain after school hours awaiting collection by the school bus, an escort, a parent or a relative/family friend. This is because in situations where teachers voluntarily adopt the practice of escorting pupils to and from school or the bus, they could be held to be liable if, having established the practice; they miss out for some reason or another or fail to do so in a careful manner.

In respect of the School Transport System and in the case of children travelling by the school bus, the school cannot accept responsibility for escorting them from the bus to the school or from the school to the bus. Parents who feel that their children may need to be escorted in these circumstances should make arrangements to ensure that some escort is provided.

Féilire na Scoile 2016-2017

Seo chugaibh Féilire na Scoile don scoilbhliain atá romhainn. Please find our School Calendar attached to the Nuachtlitir with the main dates for 2016-2017. Please note important dates for your child in your diary. If dates need to change we will let you know as soon as possible. The féilire/calendar will be on www.gaelscoilanchoilin.ie.

Suíomhghríasáin na Scoile

Táimid ag obair ar ár suíomhghríasáin i láthair na huair. Tá na polasaithe is déanaí ag dul thuas ann mar aon leis na Costais Scoile/Liostaí Leabhair. We will upload our core policies, now all bilingual – Enrolment, Health & Safety, Child Protection, Code of Behaviour, Anti-Bullying, Attendance & Punctuality, Data Protection and Complaints Procedure. We will upload Newsletters and School Bills/Booklists as well as the Féilire na Scoile/Calendar. Thank you to Shirley Kiernan for managing our website and taking on this maintenance work during the summer holidays.

Caomhnú Leanaí / Child Protection

Please note that our Designated Liaison Officer is Múinteoir Lorraine and, our Deputy Designated Liaison Officer is Múinteoir Trína Ní Nualláin. Go raibh míle maith agaibh.

E Íocaíochtaí & Sonraí Bainc na Scoile

Please note that you may pay the school bill and other bills by getting the E Payment details from Siobhán at 044

9330443, gaelscoilanchaillin@eircom.net, if you have not already done so. You may send a cheque in to the school or you may make a direct lodgement to our bank account. Please ensure that you attach your name to the bank lodgement so that we may then mark it as paid on our database for E Payments/Aladdin.

AIB Oliver Plunkett Street, Mullingar, Westmeath
Sort Code 93-21-75
Account No. 16461041

Please pay your bills. We rely heavily on their payment.

Costais Scoile & Liostaí Leabhair 2015-2016

Tá na Costais Scoile/Liostaí Leabhair don scoilbhliain 2015-2016 fós le n-íoc ag clann nó dhó. Please ensure that you settle school bills from 2015-2016. Last year, we greatly reduced the cost parents must meet in terms of buying books, readers and workbooks etc. however, our grants in no way meet the costs that the school are now taking on as a result. **We are relying heavily on these bills being paid. You may do so by cheque, E Payment or direct lodgement to our bank account.**

Ríomhairí

Beidh na ranganna ríomhaireachta curtha ar fáil do Rang 3&4 mar aon le Rang 5&6 i Meán Fómhair & Deireadh Fómhair. Beidh costas €35 orthu. 3rd & 4th as well as 5th & 6th will have a block of 7 computer skills lessons again this year with Cait Roscomain. Lessons will last 1 hour and will be in groups of approx 12 pupils. They will take place in September & October and cost €35. The first lesson is Wednesday 14th September. **We are relying heavily on this bill being paid. You may do so by cheque, E Payment or direct lodgement to our bank account.**

Feadóg Stáin

Beidh an fheadóg stáin againn arís i mbliana do gach páiste i ngach rang ó Rang 1 go Rang 6. Costas €55 in aghaidh na bliana. Tosóidh na ranganna ar an Aoine 9 Meán Fómhair. Tin Whistle lessons with Enda Seery continue this year for all pupils in all classes 1st to 6th. They begin on Friday 9th September and are €55 for the year. All páistí must have a D Tin Whistle in their bag each day at school. **We are relying heavily on this bill being paid. You may do so by cheque, E Payment or direct lodgement to our bank account. Go raibh míle maith agaibh.**

Imeachtaí Breise Téarma 1

Please note the current After School Activities available;
Luan/Monday

Badmantaan/Badminton 1:30pm & 2:30pm

Máirt/Tuesday

Yoga 1:30pm & 2:30pm (set price with tutor)

Giotar/Guitar 2:30pm

GAA Cumann na mBunscol (no charge) 2:30–3:25pm sharp

Céadaoin/Wednesday

Yukelele 2:30pm

GAA Cumann na mBunscol (no charge) 2:30–3:25pm sharp

Déardaoin/Thursday

Spórt/Sport 1:30pm & 2:30pm

Aoine/Friday

Sacar/Soccer 1:30pm & 2:30pm

After School Costs;

€4 per pupil, €6 for two, €9 per family (per activity unless stated otherwise by the tutor). Please ensure that the monies due for each separate activity are in your child's bag each day.

Cumann na mBunscol 2016-2017

Beidh an GAA ag cur treanálaí ar fáil dúinn chun foirne peile agus iománaíochta a chur i bhfeidhm sa scoil i mbliana. Gabhaimid míle buíochas le Múinteoir Ciarán a dhéanann bainistiú ar na foirne dúinn agus a chabhraigh go mór linn leis an traenáil roimhe seo. Our GAA hours will be allocated to after school training sessions this year, beginning Tuesday 6th September 2016. This is to develop a school Gaelic football team as well as a school hurling team for the Cumann na mBunscol competitions. **Please note that this is for pupils in 3rd – 6th class only.** Please also note that it is only for pupils who are interested in the sport/s and in being part of the school team. If you are unable to collect your child/children at 2:30pm on Tuesday or Wednesday there are various After School activities which you may avail of, €4 per pupil unless otherwise stated by the tutor.

Geansaithe Spóirt na Scoile

Míle buíochas le gach duine a thug tacaíocht dúinn ag ár Maidin Caife. Many thanks to all who helped 3rd & 4th Class at their Coffee Morning / Book Sale in June. This was to begin to raise funds for a set of school jerseys. We will be in touch soon regarding sponsorship. Many thanks again to all who have so far offered to sponsor the school jerseys and associated equipment.

Cruinnithe M-T 2016-2017

Beidh na Cruinnithe Mhúinteora-Tuismitheora á reáchtáil againn le linn na seachtaine dar dtús an Luan 13 Feabhra 2017. Beimid ag seoladh eolais abhaile chugaibh go luath sa chéad théarma. Our Annual Parent-Teacher Meetings take place, for the most part, during the week beginning Monday 13th February 2017. School will close at 1:15pm for Infants on 16th February 2017 and, at 2:15pm for Rang 1 to Rang 6. We will send home details early in Term 1.

Trathnóna Luain agus Maidin Mháirt

Bíonn cruinnithe inscoile ag an bhFoireann Scoile tráthnóna Luain agus maidin Mháirt. Please note that our staff meet on Monday afternoons and Tuesday mornings for internal meetings and Croke Park Hours. Go raibh míle maith agaibh.

Dialann Scoile 2016-2017

Tá an Dialann Scoile faighte ag gach scoláire inniu. Our School Diary is included in the School Bill and has been sent home today. Please take the time to complete your contact details and to read through all of the school information.

Needlecraft le Caroline

Beidh Needlecraft le Caroline ag ár Naíonáin arís i mbliana. Beidh 6 rang acu agus rachaidh siad abhaile le bronntanas beag duit gach Aoine! Our Infants will have Needlecraft with Caroline in Term 2. Each week they will bring home a surprise! The block of 6 weeks costs €18.

Snámh 2016-2017

Beidh snámh ag gach páiste scoile le linn na scoilbhliana. Beidh na dátaí ag dul abhaile go luath. Beidh costas €65 an dalta ar na ranganna seo. All páistí will attend swimming lessons again this year. 1st & 2nd class begin shortly. We will send the details home soon. **The lessons have a block price of €65 per child. The pool has requested we pay in advance of each block this year. We are relying heavily on this bill being paid. You may do so by cheque, E Payment or direct lodgement to our bank account.**

Éide Scoile

Is féidir ár nÉide Scoile a cheannach ón Uniform Shop san Enterprise Centre. Our school uniform is available for purchase in the Uniform Shop. We ask parents to please ensure that the full and correct choice of uniform – jumper & shirt or tracksuit & polo shirt is always worn. It is an important part of our school. You have the choice of purchasing either option or alternatively a mixture of both. We do try to get the children outside as much as possible and, we try and participate in local sports blitzes as often as we can, especially with 3rd & 4th Class and so, the tracksuit is often the preferred daily choice of the pupils themselves. **Please place your child's name in permanent marker on the white label down the inside of the jumper.**

Geansaí Spóirt ar an Aoine

Tugaimid cead dona páistí geansaí/léine spóirt a chaitheamh gach Aoine. We allow our pupils to wear their club jersey or jumper every Friday as it represents a little of who they are outside of school. **Please note that the rest of the full and correct choice of uniform must be worn on Friday.**

Leigheas – Medical Conditions / Allergies

The school must be aware of all medical conditions in relation to your páiste/child. Please put the relevant information in writing EACH YEAR and place in a sealed envelope addressed to Príomhoide na Scoile. Please follow the same procedure throughout the current school year should matters change. Medication cannot be administered by a member of staff unless requested in writing and approved by the Board of Management. Kindly get in touch with the Príomhoide if you need to make such a request, again at the start of each school year. Procedures that may be put in place are done so for the current school year only.

Facebook na Scoile

Leanaigí oraibh ag coinneáil súile ar ár leathanach Facebook. Keep following us on Facebook. It is a great way to promote our wonderful school and all the many activities and learning opportunities that take place throughout the year. Míle buíochas to Karen (Board of Management) and Fiona (teaching staff) for all their hard work this year keeping it up to date!

Club Bricfeasta

Tá an Club Bricfeasta ar siúl anois agus réidh glacadh le páistí ocrasach ag 8:20rn. The Breakfast Club begins at 8:20am and takes place in the rear building. You can get in touch with Sarah on 086 0800439.

Cross Country at Belvedere

Beidh na ranganna go léir ó Rang 1 go Rang 6 ag glacadh pháirt sa chomórtas lúthchleasaíochta i Meán Fómhair. All pupils from 1st Class to 6th Class will take part in the Annual

Cross Country Interschool's Competition in Belvedere in September. We will train every day beginning Monday 5th September. Pupils should wear their tracksuit every day up to and including the day of the competition and bring shorts on the day itself. We will notify you of the date as soon as we have it in early September. **Participation is €4 per pupil paid directly to the class teacher. All parents welcome to attend.**

Cóineartú 2017

Bíonn an Cóineartú i dTéarma 2 le gach scoilbhliain, thart ar an Márta. Confirmation is usually in Term 2 of every school year around March. As soon as we get a date we will inform the parents of all participating 6th Class pupils straight away. 6th Class is a less busy year than 1st Class (First Confession) and 2nd Class (First Holy Communion) with little interruption upon the normal teaching and learning day. Please note that the current Parish practice is for the 6th Class pupils to wear their full school uniform – jumper, shirt, tie, etc. It may be an idea to keep a jumper to one side or use less often throughout the year so that it looks well on the day. Please note that 5th Class pupils who wish to receive the sacrament usually have to attend an Enrolment Mass in Term 3 of this year in order to receive the sacrament in 6th Class. We will give you the details later in the year when we receive them. Cathedral House may request a copy of your child's baptismal certificate from you in advance. Please note that if you need to order a copy of this from another Parish it may take a while and some Parishes request that it is collected rather than posted.

An Chéad Fhaoistin 2017

Bíonn an Chéad Fhaoistin á dhéanamh ag na páistí i Rang a hAon. Nuair a fhaighimid dáta ón Athair Pádraig cuirfimid na tuismitheoirí ar an eolas láithreach. The Sacrament of First Confession is received by participating pupils in 1st Class of each school year, usually around February. Again, full school uniform is worn at this evening ceremony. Last year we were in Walshestown Church. As soon as we have a date and location from An tAthair Pádraig we will be in touch. This is usually in December/early January at the latest. Cathedral House may request a copy of your child's baptismal certificate from you in advance. Please note that if you need to order a copy of this from another Parish it may take a while and some Parishes request that it is collected rather than posted.

An Chéad Chomaoine 2017

Bíonn an Chéad Chomaoine á dhéanamh ag na páistí i Rang a Dó. Nuair a fhaighimid dáta ón Athair Pádraig cuirfimid na tuismitheoirí ar an eolas láithreach. The Sacrament of First Holy Communion is received by participating pupils in 2nd Class of each school year, usually in Term 3. The School uniform is not worn at this Sunday ceremony. Last year we were in Walshestown Church. As soon as we have a date and location from An tAthair Pádraig we will be in touch. This is usually in December/early January at the latest. Cathedral House may request a copy of your child's baptismal certificate from you in advance. Please note that if you need to order a copy of this from another Parish it may take a while and some Parishes request that it is collected rather than posted.

Tinreamh / Attendance

Please be aware that your páiste can only miss 20 days of school. After the 21st day TUSLA are informed. Kindly provide the school with a copy of any medical certificates, appointment cards, etc. ALL ABSENCES will be marked as UNEXPLAINED unless a note is given to the Múinteoir Ranga. The Múinteoir Ranga must receive a note within '5 School Days' after the pupil returns from the absence. After this time the definition 'unexplained' cannot be changed on our database. The TUSLA 'headings' which may be used by a parent to explain absences are 'Illness', 'Urgent Family Reason' or 'Other'.

An Ghaeltacht le Rang 5&6

Ní bheidh Rang 5&6 ag freastal ar an nGhaeltacht i mbliana. 5th & 6th Class will not attend the Gaeltacht this year.

Forbairt na Scoile

Arís, le cur i gcuimhne do gach duine go bhfuil ár scoil ar an Liosta Tógála don bhliain 2019. Again, just to remind everyone that our school is on the Schools Building & Capital Funding Programme for 2019, this is fast approaching. Exciting times ahead!

Age Appropriateness

We do not permit games, activities or language that are not age appropriate in our school. We acknowledge that, outside of school, children may have older siblings or may play with children who are much older than them. We acknowledge that children may be allowed to play a game or view a dvd that is greater than their age. However, discussion about this is not permitted in school. We encourage all parents to discuss with their children what may be appropriate for home but not for school.

Anti-Bullying Practices

In our school we do not permit any form of behaviour that may be viewed as bullying. Often pupils may not feel that what they are doing may be seen as bullying and we encourage everyone (Múinteoirí, pupils and parents) to work together to overcome this. At the same time pupils are often quick to label one another bullies which only gives rise to more upset and tension. Again, we encourage everyone (Múinteoirí, pupils and parents) to work together to build a real awareness of the differences between bullying versus peer conflict while promoting and modelling positive behaviour and good problem solving skills.

Here's to the term ahead, let's make it a jolly good one,
Lorraine,
1-9-2016 ☺